

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travel Procurement Services Division/Division des
services d'approvisionnement en voyage
Place due Portage, Phase III, 7B3
Portage III 7B3
11, rue Laurier/11 Laurier St.
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Hébergement Yuma, AZ	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8484-138106/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8484-138106	Date 2012-12-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$LP-003-61681	
File No. - N° de dossier lp003.W8484-138106	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-12-18	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Tremblay, Jacynthe	Buyer Id - Id de l'acheteur lp003
Telephone No. - N° de téléphone (819) 934-0768 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-4944
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Department of National Defence DG Proc Svcs, D Maj Proc 7-2 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A 0K2	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Le but de cette modification est de clarifier les dates auxquelles les services d'hébergement sont requis:

Le ministère de la Défense nationale (MDN) compte participer à l'exercice Contrôleur aérien tactique interarmées – Opérations spéciales (CATIOS) 2013 à Yuma, en Arizona (AZ) du 8 janvier au 6 février 2013.

et de répondre aux questions suivantes :

=====

Q.1 Est-ce qu'un réfrigérateur sans compartiment congélateur sera acceptable?

A.1 Oui, cela sera acceptable.

Q.2 Dans la modification pour l'hébergement pour Yuma, AZ. Il est stipulé que les dates sont du 7 janvier au 8 février 2013, mais dans les dates d'arrivée et de départ, il est stipulé du 8 janvier au 6 février, veuillez clarifier.

A.2 Le ministère de la Défense nationale (MDN) compte participer à l'exercice Contrôleur aérien tactique interarmées – Opérations spéciales (CATIOS) 2013 à Yuma, en Arizona (AZ) du 8 janvier au 6 février 2013, tel que clarifié dans la présente révision.

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.